

Mona Lisa

Castor & Pollux



Risoul - 05



Ces 2 résidences jumelles, Castor & Pollux, disposent de 72 appartements chaleureux et tout confort, pouvant accueillir de 2 à 8 personnes. Situées à proximité immédiate des pistes, elles se partagent une piscine intérieure chauffée pour vous permettre de vous détendre après une longue journée de ski.

These 2 twin residences, Castor & Pollux, have 72 charming and all equipped apartments, for 2 to 8 persons. Located next to the slopes, they share an indoor heated swimming pool, to relax after a long day skiing.

1. EN BREF / in short

Classification / Classification :	NC
Coordonnées GPS / GPS coordinates :	Latitude: 44,621586199999996 Longitude: 6,6298729
Altitude station / Resort Altitude :	1850 m
Altitude domaine / Ski area Altitude :	Mini: 1850 m Maxi: 2750 m
Altitude résidence / Residence Altitude :	1904 m
Distance du centre station / distance from the resort center :	500 m
Distance des premiers commerces / distance from shops :	100 m
Distance du premier supermarché / distance from the first supermarket :	100 m
Distance des remontées mécaniques / distance from ski lifts :	500 ; 5 min en ski/by ski
Distance des pistes / distance from the slopes :	100 m
Année de construction de la résidence / year of construction :	1996
Date des derniers travaux / date of last renovation :	2016 (sur le Bat Pollux)
Nombre de niveaux / number of levels :	7 (RDC + 6 étages) - 2 bâtiments / Ground floor + 6 (2 buildings)
Type de station / type of resort :	"La plus intime des grandes stations" / "The most intimate of the big resorts"
Labels / labels :	"Famille Plus"
Départ ou retour skis aux pieds / Ski in Ski out :	Retour uniquement - selon enneigement / Ski out only - depending on snow conditions
Coordonnées de la Résidence / Contact :	Station 1850 - 05600 Risoul France - 0033(0)492.53.70.17
Horaires d'accueil / Opening Hours :	Lundi - mardi - mercredi - jeudi : 16h-19h Vendredi - Dimanche : 9h-12h & 16h-19h Samedi : 8h-20h Monday - Tuesday - Wednesday - Thursday: 4pm-7pm Friday - Sunday : 9am-12am & 4pm-7pm Saturday : 8am-8pm
Centrale de réservation / Booking center :	0825 95 02 02
Accès / Itinerary :	Depuis Grenoble: par la N85 jusqu'à Gap, puis Briançon puis Guillestre. Depuis Grenoble: par la N91 jusqu'à Briançon, puis Guillestre Depuis Marseille : par l'autoroute A51 jusqu'à la Saulce, direction Tallard et Briançon (N94) jusqu'à Guillestre.
Train / by train :	Gare de Montdauphin à 17kms / Montdauphin train station 17 kms
Aéroports / Airport :	Grenoble : 205 kms Marseille Provence : 240 kms

2. LES ENVIRONS / Surroundings Area

Descriptif station / description of the resort : Risoul, La station familiale aux multitudes distractions ! Au cœur des Hautes-Alpes, découvrez un superbe domaine baigné de lumière et ses panoramas époustouflants entre le massif des Ecrins, le Queyras et le lac de Serre Ponçon ! Vous pourrez découvrir une faune et une flore extrêmement variées tout comme les activités que vous pourrez pratiquer. Respirez, vous êtes à la montagne!

Risoul, the family resort with lot of entertainments! In the heart of the Hautes-Alpes, discover a magnificent domain bathed by light and amazing panoramas between the massif "les écrins", the Queyras and the Lake Serre Ponçon. You can discover large variety of flora and fauna and a wide range of activities you can practice. Breathe, you are in the mountain!

Commerces / shops : 14 Magasins de sport / 14 Sports stores
3 Magasins d'alimentation générale / 3 General Stores
1 Boucherie / 1 Butcher's shop
1 Tabac / presse / 1 Tobacco / press
1 Laverie / 1 Laundry
4 Agences immobilières / 4 Real estate agencies
1 Agence postale / 1 Post office
2 Boulangeries / 2 Bakeries
14 Restaurants traditionnels / 14 traditional Restaurants
5 Etablissements de restauration rapide / 5 fast food Restaurants
3 restaurants d'altitude / 3 mountain Restaurants

Aux alentours / Close by : **Le Plan de Phazy** est une source thermale chaude à 900 mètres d'altitude dans les Hautes-Alpes sise sur les communes de Guillestre et de Risoul.

Les circuits baroulades...une autre manière de visiter le patrimoine. Découvrez le patrimoine de la pierre et de l'eau en 3 circuits sur les communes du guillestrois, accompagné d'un guide multimédia numérique.

Fonts, Fontaines, Lavoirs et Abreuvoirs de Risoul : Risoul est un ensemble de hameaux, chacun avec sa fontaine. La diversité des édifices est intéressante.

L'Eglise Ste Lucie : En 1118, une bulle du pape Gélase II, porte l'existence d'une église dédiée, semble-t-il, à St Martin de Tours. L'église Saint Lucie possède de nombreux vestiges d'un édifice primitif des XIIIe et XIVe siècles

Le four banal de Gaudissard a été restauré.

Chaque année au mois d'août, on célèbre la fête du pain : vente de pain et pizzas cuits dans le four, nombreuses animations...

The Plan of Phazy is a hot thermal spring in 900 meters high in the Hautes-Alpes located in the hamlets of Guillestre and Risoul.

Baroulades circuits another way to visit the heritage of the stone and the water in 3 circuits in the villagess of the guillestrois, accompanied with a digital multimedia guide.

Font, Fountains, Wash houses and Drinking troughs of Risoul: Risoul is a set of small villages, each with its fountain. The diversity of buildings is interesting.

The Church St Lucia: in 1118, a bubble of pope Gélase II, bring the existence of a church dedicated, it seems, to St Martin of Tours(Ballots, Towers).

The church holy Lucie possesses numerous vestiges of a primitive building of the XIIIth and XIVth centuries

The commonplace oven of Gaudissard was restored.

Every year in August, we celebrate the party of the bread: sale of breads and pizzas cooked in the oven, and many animations...

3. LES ACTIVITES / activities

a. HIVER / winter

Domaine skiable / Ski Area : 51 remontées mécaniques vous font découvrir les 185 kms (116 pistes) de pistes balisées et sécurisées du Domaine de la Forêt Blanche dans les meilleures conditions (21 vertes, 45 bleues, 40 rouges, 10 noires). 31 téléskis, 18 télésièges, 1 télé nacelle et 1télécabine vous permettront d'accéder à toutes les parties du domaine skiable

51 ski lifts make you discover 185 kms (116 slopes) of marked and secured trails of the Forêt Blanche ski area in the best conditions (21 greens, 45 blue, 40 red, 10 blacks).

31 ski lifts, 18 chairlifts, 1 cable car and 1 cabin lift will take you to any corner of the resort.

Glisse / Sliding : Tous types de glisse / Every types of slide activities

Autres / others : Parapente / paragliding

Patinoire / ice rink

Tyrolienne / tyrolean

Luge Devale / deval sledge

Chien de Traineau / dogs sledding activities

Activités enfants / children activities : **JARDIN D'ENFANTS- Piou Piou (3 à 4 ans) :** Piou Piou le poussin coquin et curieux accueille les tous petits, il les divertit le temps d'une histoire. Skier devient alors un plaisir
A la fin de la semaine les enfants sont récompensés avec la médaille du Piou Piou.- **Espace Ourson (dès 5 ans)**Dans la joie et la bonne humeur, en suivant une progression et une pédagogie adaptées, les enfants découvrent, skis aux pieds, le monde fantastique de la montagne en hiver et les joies des premières glissades.
Un espace spécialement conçu, aménagé et sécurisé pour les enfants

à partir de 3 ans. Chalets chauffés, boissons chaudes, téléski, fils neige, tapis, figurines, bosses, goulottes, kid skicross, etc
 A l'issue du test (réussi), les enfants sont récompensés en fin de semaine par la médaille de l'Ourson- **Grand 8** Vacances d'hiver du 17 Février au 16 Mars 2013
 Du débutant à l'Etoile d'Or pour les enfants jusqu'à -13 ans- **Espace Etoile** Flocon et Etoiles
 Les enfants des cours flocons, 1ère étoile, 2e étoile, 3e étoile, étoile de bronze et étoile d'or découvrent la technique du ski en s'amusant.

CHILDREN'S PIOUS PIOUS GARDEN (3 - 4 years): Piou Piou the curious chick welcomes children and entertains them with a story telling. Ski becomes then a pleasure...

At the end of the week the children are rewarded with the medal of Piou Piou.

TEDDY BEAR CLUB (from 5 years) In the enjoyment and the good mood, by following a progress and a pedagogy adapted, the children discover, skis to feet, the fantastic world of the mountain in winter and the enjoyments of the first skids. A special area, fitted out and reassured for the children from 3 years. Warmed chalets, hot drinks, ski tow, snows, carpets (mats), figurines, bumps, gutters, kid skier cross, etc.

At the end of the successful test, the children are rewarded at the end of the week by the medal of the Bear cub

Big 8 Winter holidays of February 17th in 16 Mars 2013

Of the beginner in the Golden star for the children until 13 years Space out Stud Flake and Stars

The children of the courts(courses, prices, yards) flakes, 1st star, 2nd star, 3rd star, bronze star and golden star discover the technic of skiing by having fun.

b. ETE / summer

Activités été / summer activities : Equitation / Horse riding
 Cascade de glace / Frozen waterfall
 VTT / MOUNTAIN BIKE
 Randonnée / Hiking

4. LES EQUIPEMENTS / Equipments

a. EQUIPEMENTS EXTERIEURS / Outdoor equipments

	OUI YES	NON NO	GRATUIT FREE	PAYANT PAYING	COMMENTAIRES COMMENTS
Espace Bien Etre – Activités / Wellness - activities					
Piscine extérieure / outdoor swimming pool :		X			
Piscine intérieure / indoor swimming pool :	X		X		Ouverte tous les jours de 10h à 19h, long. 15m20 larg. 9m34 prof. 1m20 / Open every day from 10 am to 7 pm, length 15m20 width 9m34 depth 1m20
Accès pataugeoire / paddling pool :		X			
Sauna / sauna :		X			
Hamman / hammam :		X			
Jacuzzi / Jacuzzi :		X			
Salle de sport / fitness :		X			
Soins / cares :		X			
Discothèque / Night Club :		X			Située à 700m de la résidence / Located 700m from the residence
Navette station / shuttle bus :	X		X		Guillestre Gare vers Risoul 1850, Risoul vers Guillestre Gare, toutes les heures / Guillestre Station to Risoul 1850, Risoul to Guillestre Statio, every hours
Autres / others :					
Services / services					
Parking extérieur / Outdoor car park :		X			Parking de la station (payant) / Car park of the resort (paying)
Parking intérieur / Indoor Car Park / Garage :		X			Parking sous-terrain de la station (Payant) / Garage of the resort (paying)
Stationnement Bus-autocar / Coaches parking area :		X			
Restaurant / restaurant :		X			
Service Petit Déjeuner / breakfast service :		X			
Location de salle / room rental :		X			
Laverie / laundry :		X		X	Laverie dans la station / Landry in the resort
Service boulangerie / bakery service :		X			
Service paniers repas / Food pack service :		X			
Prêts matériel / loan services :	X		X		Raclette ou crêpes / raclette or pan cakes Chaise + lit / chair + bed
Kits bébés gratuits / free baby kits :	X		X		

Infrastructures / infrastructures

Ascenseur(s) / elevators :	X			
Locaux à skis / skis lockers :	X			
Local à vélos / bikes lockers :		X		
Accès handicapés ou PMR / Disabled access :	X			Studio 4 uniquement / St4 only
<u>Autres / others</u>				
Process d'arrivée tardive / late arrival procedure :				Contacter la résidence / Call the residence
Partenariat matériel de ski / Ski rental partner :	X		X	Intersport Les Mélézes / Intersport Les Mélézes
Partenariat remontées mécaniques / ski lifts partner :	X		X	
Courts séjours / short stays :	X			
Prestations incluses / inclusive services :		X		
Partenaire « Off courses » / partner « Off Courses » :		X		
Formules disponibles (confort, zen) / Available packs (Confort, Zen) :	X			Voir fiches prestations annexes

b. EQUIPEMENTS INTERIEURS / indoor equipments

	OUI YES	NON NO	GRATUIT FREE	PAYANT PAYING	COMMENTAIRES COMMENTS
<u>Pièce à vivre- chambre(s) / Living room – bedroom(s)</u>					
Télévision écran plat / flat screen television :	X			X	35€ / semaine, 7€ / jour / 35€ week, 7€ day
Balcon / balcony :	X				Ou terrasses pour certains Duplex8 / Or terrace for some Duplex 8
Couette / duvet :		X			
Couverture / blanket :	X				
Oreillers / pillows :	X				
Terrasse / terrace :		X			
Wifi dans appartement / wifi into the apartment :	X			X	Connexion en ligne via Neptune / Connection online by Neptune
Wifi accueil / wifi at the reception :	X		X		Connexion en ligne via Neptune / Connection online by Neptune
Climatisation / Air conditioning :		X			
Chauffage individuel / individual heating :	X		X		Electrique / electric Radian Inertie Fluide radiant heating fluid inertia
<u>Cuisine / Kitchen</u>					
Plaques induction / Induction Hob :	X				
Plaques électriques / electric hotplates :		X			
Cafetière électrique / coffee maker :	X				
Réfrigérateur / fridge :	X				
Lave-vaisselle / dishwasher :	X				
Assiettes-couverts / plates-cutlery :	X				
Micro-ondes / micro wave oven :	X				
Micro-ondes grill / grill micro wave :	X				
Bouilloire / kettle :	X				
<u>Sanitaires / Bathroom</u>					
Salle de bain / bathroom :	X				
Salle d'eau / shower room :		X			Sauf pour les duplex 8 pers / except for duplex 8 pers
Toilettes séparées / separate toilets :	X				
Sèche serviettes / towel dryer :	X				Electriques/ Electric
Sèche-cheveux / Hairdryer :		X			
<u>Autres / Others</u>					
Animaux acceptés / animals accepted :	X			X	50€ semaine / 50€ week
Coffre-fort / safe :		X			
Accès handicapés / disabled access :	X		X		
Mobilier d'extérieur / outdoor furniture :		X			

5. COMPOSITION DES APPARTEMENTS / apartments description

<u>Typologies</u> <i>Type of apartment</i>	<u>Dimensions des couchages</u> <i>Beds' sizes</i>	<u>Remarques - Description</u> <i>Notes - descriptions</i>
		<p>Tous les appartements sont composés :</p> <ul style="list-style-type: none"> - un séjour avec 1 banquette et 1 lit gigogne pour 2 pers (2x1) - une cuisine toute équipée - une salle de bain ou de douche, avec WC (séparés ou non) <p><i>All the apartments have :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - a living room with sofa bed + 1 trundle bed (2x1) - a fully equipped kitchen - a bathroom or shower, wc (separated or not)
Studio 4 personnes (22m2) / <i>studio 4 persons (22m2)</i>	<i>80 cm x 190 cm</i>	<p>1 coin montagne avec lits superposés (2x1)</p> <p><i>1 alcove with bunk beds (2x1)</i></p>
2 pièces 6 personnes (28m²) / <i>2 room 6 persons (28m2)</i>	<i>80 cm x 190 cm</i>	<p>1 cabine (porte coulissante) avec 1 banquette et 1 lit gigogne pour 2 personnes (2x1)</p> <p>1 coin montagne avec lits superposés (2x1)</p> <p><i>1 cabin (sliding door) for 2 pers with 1 sofa bed + 1 trundle bed (2x1)</i></p> <p><i>1 alcove with bunk beds (2x1)</i></p>
3 pièces Duplex 8 pers. (47m2)/ <i>3 rooms 8 persons duplex (47 m2)</i>	<i>80 cm x 190 cm</i>	<p>REZ DE CHAUSSE :</p> <p>1 coin montagne avec 2 lits superposés (2x1)</p> <p>A L'ÉTAGE :</p> <p>1 chambre avec 1 banquette et 1 lit gigogne pour 2 pers (2 x 1)</p> <p>1 chambre avec 1 lit double (1x2)</p> <p>+ 1 salle de douche</p> <p><i>GROUND FLOOR:</i></p> <p><i>1 alcove with bunk beds (2x1)</i></p> <p><i>UPSTAIRS:</i></p> <p><i>1 bedroom for 2 persons with 1 sofa bed + 1 trundle bed (2x1)</i></p> <p><i>1 bedroom with 1 double bed (1x2)</i></p> <p><i>+ 1 bathroom</i></p>
PMR / <i>disabled access</i>	<i>80 cm x 190 cm</i>	<p>Studio 4 couchages / <i>4 persons studio</i></p> <p>Les 6 appartements PMR sont situés au Nord et donnent sur les autres résidences et les montagnes.</p> <p><i>6 PMR apartments are located in North and overlook the other residences and mountains.</i></p>

PRESTATIONS ANNEXES	TARIFS
ANIMAL (1 par appart. maximum)	50 € (semaine) - 10 € (nuit)
FRAIS DE DOSSIER	20 €
FRAIS DE MODIFICATION*	20 €
OPTION PREFERENCES**	30 € (semaine) - 15 € (2-6 nuits)
KIT BEBE	Gratuit sur demande
TELEVISION	35 € (semaine) - 7 € (nuit)
CONNEXION WIFI DANS LES APPARTEMENTS	Plusieurs tarifs selon la durée – connexion via Neptune (à partir de 3€ pour 30 minutes)
APPAREIL A RACLETTE	Gratuit (sous caution)
KIT ENTRETIEN <i>(crème récurrente + émail inox + pastille lave-vaisselle + concentré multi usage + éponge + chiffon)</i>	inclus
LOCATION DE LINGE	
Linge de lit / pers.	7 €
Linge de toilette (1 gde serviette / pers + 1 serviette de toilette + 1 tapis de bain)	7 €
Kit linge (1 linge de lit / pers + 1 grande serviette / pers + 1 serviette de toilette + 1 tapis de bain)	10 €
FORMULE MENAGE (hors coin cuisine et poubelle, souscription possible en cours et en fin de séjour)	
Studio	29 €
2 pièces	39 €
3 pièces	59 €
4 pièces et +	79 €
Spécial court séjour (toutes typologies)	29 €
MENAGE COIN CUISINE (+ poubelle)	
Studio et 2 pièces	30 €
3 pièces et +	50 €
A REGLER SUR PLACE : - la taxe de séjour - une caution de 300€/appartement (250 € + 50 €)	TO BE PAID ON THE SPOT: - City tax - A deposit of 300€/apartment (250€ + 50 €)

*Frais sur tout dossier modifié (sauf ajouts de prestations) et facturé par le call center

** Choix de la vue, de l'orientation, de l'étage, du bâtiment, de la proximité de la réception au sein de la résidence (sous réserve de disponibilité)

*Fees on any modified folder (except additions benefits) and charged by the call center

**Choice of sight, orientation, floor, building, proximity of the reception in the residence (subject to availability)

FORMULES	TARIFS	FORMULES	TARIFS
FORMULE CONFORT TV + Draps + Linge de toilette		FORMULE ZEN Formule Confort + Ménage de fin de séjour (hors coin cuisine)	
Studio	55 €	Studio	69 €
2 pièces	65 €	2 pièces	79 €
3 pièces	75 €	3 pièces	99 €
4 pièces	85 €	4 pièces	109 €
5 pièces et +	95 €	5 pièces et +	129 €